

## INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 E 14 GDPR

Sito web

Versione novembre 2024

### 1. PREMESSA

Per **Corale S.r.l.**, con sede legale in Via Bonistallo n. 50/B, 50053 Empoli (FI), P. IVA 07341600489 (in seguito "Titolare del trattamento" o anche solo "Titolare"), la sua privacy e la sicurezza dei suoi dati personali sono particolarmente importanti. Per questo vengono raccolti e trattati con la massima cura e attenzione, adottando specifici accorgimenti organizzativi e tecnici per garantire la piena sicurezza del trattamento degli stessi.

La informiamo, quindi, ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento Europeo n. 679/2016 (in inglese *General Data Protection Regulation*, in seguito abbreviato come "GDPR") che il trattamento dei dati personali effettuato a partire dal Sito Web [www.coraleristorante.it](http://www.coraleristorante.it) avverrà secondo quanto di seguito descritto e che le informazioni ivi contenute non riguardano altri Siti Web, pagine o servizi online raggiungibili tramite link pubblicati sul Sito stesso ma che si riferiscono a risorse esterne.

A tal fine, le specifichiamo fin da adesso che per la prenotazione online del tavolo lei sarà indirizzato/a alla pagina esterna di una Società specifica, che tratterà i suoi dati personali quale autonomo Titolare del trattamento e alla cui informativa privacy si rimanda integralmente.

La presente informativa è fornita anche ai sensi dell'art. 14 GDPR, in quanto è possibile che alcuni dati personali trattati siano reperiti da fonti differenti dall'Interessato (vedi la voce "Contatti" della presente informativa). Resta inteso che è sua responsabilità informare i soggetti di cui potrebbe comunicarci i dati personali del trattamento descritto dalla presente Informativa e richiedere loro, ove necessario, il consenso al trattamento.

### 2. TITOLARE DEL TRATTAMENTO E DATI DI CONTATTO

Il Titolare del trattamento è **Corale S.r.l.**, con sede legale in Via Bonistallo n. 50/B, 50053 Empoli (FI), P. IVA 07341600489.

I dati di contatto del Titolare del trattamento sono: a) e-mail: [info@coraleristorante.it](mailto:info@coraleristorante.it); b) telefono: 05711657082.

### 3. TIPOLOGIA DI DATI PERSONALI TRATTATI

I dati personali, oggetto del trattamento di cui alla presente informativa, possono comprendere:

- a) Dati identificativi, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, dati anagrafici come nome, cognome, indirizzo mail, numero di cellulare.
- b) Dati di navigazione: dati personali trasmessi implicitamente durante l'uso dei protocolli di comunicazione di Internet (Indirizzo IP, la Nazione di ubicazione, i nomi a dominio del computer, gli indirizzi URI - Uniform Resource Identifier - delle risorse richieste sui Siti, l'orario delle richieste, il metodo utilizzato per inviare le richieste al server, le dimensioni del file ottenuto in risposta ad una richiesta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server - buon fine, errore, ecc., e così via). Si tratta di informazioni che vengono raccolte dal Sito e che ne permettono il loro funzionamento. La informiamo che questi dati personali vengono utilizzati dal Titolare al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del Sito, nonché per controllarne il corretto funzionamento e per identificare eventuali malfunzionamenti e/o abusi. Questi dati personali persistono per massimo sette giorni, a meno che non si debba procedere all'identificazione dei responsabili in caso di ipotetici reati informatici ai danni del Titolare o di terzi.
- c) Cookie: sono piccoli file di testo che i siti web inviano al dispositivo (personal computer, smartphone, tablet, etc.) in cui vengono memorizzati per essere ritrasmessi agli stessi siti alla visita successiva. Il sito Internet utilizza esclusivamente cookie tecnici, strettamente necessari al funzionamento del sito internet e non sono utilizzati per ulteriori finalità.  
Come previsto dal Provvedimento n. 231 del 10 giugno 2021 dell'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali italiano, il Titolare del trattamento, per l'utilizzo di cookie e degli altri identificatori tecnici, è assoggettato al solo obbligo di fornire specifica informativa, anche eventualmente inserita all'interno di quella di carattere generale, rientrando il loro impiego in una ipotesi codificata di esenzione dall'obbligo di acquisizione del consenso dell'interessato.  
Più in basso nell'informativa è presente la tabella dei cookie tecnici utilizzati.

Potrebbero essere trattati anche ulteriori dati personali che lei potrebbe comunicarci volontariamente mediante la sezione "contatti" del presente Sito Internet. In tal caso, la preghiamo di fornire i dati personali strettamente necessari per tale finalità e, qualora questi dati appartenessero a soggetti terzi, le ricordiamo che è sua responsabilità informare gli stessi del trattamento descritto dalla presente informativa – anche mediante consegna/esibizione della stessa - e richiedere loro, ove necessario, il consenso al trattamento.

#### **4. FINALITÀ E BASI GIURIDICHE DEL TRATTAMENTO, NATURA DEL CONFERIMENTO E RELATIVO PERIODO DI CONSERVAZIONE**

Nel presente paragrafo le saranno descritte le finalità e le relative basi giuridiche del trattamento, la natura del conferimento dei dati personali ed il periodo di conservazione.

- a) **Navigazione del Sito Internet.** Finalità: consentire la navigazione e la consultazione del Sito Internet. Base giuridica: legittimo interesse del Titolare ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f) GDPR. Natura del conferimento: necessaria per poter effettuare la navigazione del Sito Internet. Il mancato conferimento comporta l'impossibilità di tale navigazione. Periodo di conservazione: per tutta la durata della sessione di navigazione e per un periodo massimo di sette giorni, fatto salvo un ulteriore periodo qualora necessario per l'accertamento di eventuali reati informatici.
- b) **Contatti.** Finalità: contattare il Titolare mediante l'apposita sezione del Sito Internet. Una volta cliccato sull'apposita sezione, lei potrà contattare il Titolare mediante l'invio di una e-mail. Per il trattamento dei dati personali relativo all'utilizzo del gestore di posta elettronica da lei scelto, si rimanda alla specifica

informativa privacy di tale soggetto. Base giuridica: rispondere alla sua richiesta ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. b) GDPR (esecuzione di misure precontrattuali o contrattuali adottate su richiesta dell'interessato). Natura del conferimento: necessaria per poter contattare il Titolare. Il mancato o parziale conferimento dei dati personali potrebbe comportare l'impossibilità per il Titolare di poterle rispondere adeguatamente. Periodo di conservazione: per tutta la durata necessaria a rispondere alle sue richieste e per un periodo massimo di due anni una volta che il Titolare avrà risposto.

Nel caso di comunicazione di Dati Personali di terzi le ricordiamo quanto indicato sopra rispetto all'obbligo di informazione ed eventuale consenso.

- c) Newsletter.** Finalità: inviarle comunicazioni commerciali relative all'attività del titolare tramite l'iscrizione alla newsletter. Base giuridica: il suo consenso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. a) GDPR. Natura del conferimento: facoltativa ed il mancato conferimento non pregiudica le altre finalità del trattamento. Periodo di conservazione: ventiquattro mesi dall'espressione del suo consenso o dal suo rinnovo. In ogni caso, lei potrà revocare il consenso in qualsiasi momento secondo quanto indicato al paragrafo "Diritti dell'interessato" della presente informativa.
- d) Comunicazione dei dati personali a Partner Commerciali del Titolare.** L'elenco di tali soggetti può essere richiesto al Titolare del trattamento contattandolo ai recapiti indicati nella presente informativa. Finalità: comunicare i suoi dati personali ai Partner Commerciali del Titolare affinché questi possano contattarla ed inviarle comunicazioni commerciali relative all'attività degli stessi. Base giuridica: il suo consenso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. a) GDPR. In riferimento alla revoca del consenso, si rimanda al paragrafo "Diritti dell'Interessato" della presente Informativa. Natura del conferimento: facoltativa ed il mancato conferimento non pregiudica le altre finalità del trattamento. Periodo di conservazione: una volta che lei avrà espresso il suo consenso, i dati saranno trasferiti ai Partner Commerciali che effettueranno il trattamento degli stessi quali autonomi Titolari del trattamento stabilendo in autonomia i relativi tempi di conservazione. Lei potrà comunicare a Corale S.r.l. la revoca del consenso e l'Ente comunicherà a ciascuno dei Partner Commerciali la revoca stessa.
- e) Obblighi di legge.** Finalità: i Dati Personali raccolti per le altre finalità sono trattati anche per assolvere gli obblighi di legge a cui è soggetto il Titolare. Base giuridica: art. 6 par. 1 lett. c) GDPR in quanto il trattamento è necessario per adempiere gli obblighi di legge a cui è soggetto il Titolare. Natura del conferimento: una volta conferiti i dati per le altre finalità, gli stessi saranno trattati anche per assolvere tali obblighi di legge. Periodo di conservazione: secondo gli obblighi imposti dalla Normativa e comunque per un periodo massimo di dieci anni a partire dall'ultimo contatto con il Titolare. In caso di revoca del consenso, i trattamenti aventi tale base giuridica saranno interrotti ma i suoi dati personali continueranno ad essere conservati per il successivo periodo imposto dalla Normativa al fine di dimostrare la liceità dei trattamenti basati sul consenso, ossia dieci anni a partire dalla revoca.
- f) Cookies tecnici.** Finalità: Il sito Internet utilizza esclusivamente i cookie tecnici indicati nella tabella più in basso. Tali cookie sono strettamente necessari al funzionamento del sito internet e non sono utilizzati per ulteriori finalità. Base giuridica: legittimo interesse del Titolare ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f) GDPR. Natura del conferimento: necessaria per poter effettuare la navigazione del Sito Internet. Periodo di conservazione: si veda quanto indicato sotto.

Si fornisce, di seguito, la tabella riassuntiva sui cookie utilizzati dal presente Sito Internet.

Nome	Funzione	Durata
<code>_icl_visitor_lang_js</code>	Memorizza la lingua preferita dell'utente sul sito per mostrare il contenuto nella lingua corretta al successivo accesso	24 ore
<code>wpml_browser_redirect_test</code>	Verifica se il browser supporta il reindirizzamento automatico in base alla lingua del browser	Sessione del browser (viene cancellato alla chiusura del browser)
<code>_icl_current_language</code>	Memorizza la lingua attualmente selezionata dall'utente	24 ore
<code>icl_current_admin_language{hash}</code>	Memorizza la lingua selezionata nell'area amministrativa di WordPress per l'utente.	24 ore

Modificando le impostazioni del proprio internet browser, l'Utente può modificare le impostazioni dei cookie e può scegliere di non installare alcuna tipologia di cookie. Tuttavia, tale scelta potrebbe avere delle conseguenze sulla sua esperienza sul Sito e relativamente ai servizi che possiamo offrire. Le impostazioni del browser relative ai cookie sono accessibili e modificabili dall'Utente (manualmente o anche per mezzo di strumenti specifici) alle voci "opzioni", "strumenti" o "preferenze" facenti parte del menù dell'internet browser specificamente utilizzato. È possibile anche consultare la voce "aiuto" del menù del browser. In ogni caso, la configurazione di ciascun browser è diversa ed è descritta nel menù "Guida" dello stesso. Per maggiori dettagli su come gestire le impostazioni dei cookie, invitiamo a consultare i link sottostanti:

- Google Chrome
- Mozilla Firefox
- Microsoft Edge
- Opera
- Safari

In relazione alla **prenotazione online**, si prega di fare riferimento all'Informativa privacy della Società sul cui Sito Web sarà effettuata la prenotazione, che si qualifica quale autonomo Titolare del trattamento.

I dati personali, qualora necessario e successivamente al conferimento degli stessi per le finalità di cui sopra, potranno essere trattati per **accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare**, sulla base del legittimo interesse dello stesso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. f) GDPR. In tal caso i dati personali saranno conservati fino al termine dell'eventuale procedura ovvero fino a che il provvedimento giudiziale non sarà divenuto esecutivo e comunque fino a che lo stesso possa produrre i propri effetti giuridici.

## 5. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO E MISURE DI SICUREZZA TECNICHE E ORGANIZZATIVE

Il trattamento dei dati personali sarà effettuato nell'osservanza dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, finalità, qualità, pertinenza e minimizzazione stabiliti dall'art. 5 GDPR con logiche strettamente



correlate alle finalità indicate e con modalità che garantiscono la loro sicurezza e riservatezza, attraverso l'adozione di misure adeguate ad impedire l'alterazione, la cancellazione, la distruzione, l'accesso non autorizzato o il trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta, secondo quanto disposto dall'art. 32 GDPR.

Il Titolare adotta adeguate e preventive misure di sicurezza volte a salvaguardare la riservatezza, l'integrità, la completezza e la disponibilità dei dati personali dell'interessato. Sono messi a punto accorgimenti tecnici, logistici ed organizzativi che hanno per obiettivo la prevenzione di danni, perdite anche accidentali, alterazioni, utilizzi impropri e non autorizzati dei dati personali trattati.

## **6. DESTINATARI DEI DATI PERSONALI**

Potranno avere accesso ai dati personali, all'interno della struttura organizzativa del Titolare, i soggetti espressamente nominati Designati al trattamento ai sensi dell'art. 2 quaterdecies D. Lgs. 196/2003 ovvero le persone Autorizzate al trattamento ai sensi dell'art. 29 GDPR. Tali soggetti operano sulla base di specifiche istruzioni del Titolare del trattamento.

Per erogare i servizi di cui sopra, il Titolare del trattamento può affidare i suoi Dati Personali a vari fornitori di servizi, con cui ha sottoscritto uno specifico atto di nomina a Responsabile del trattamento (art. 28 GDPR) finalizzato al rispetto della normativa ed alla tutela dei suoi dati personali e con cui il Titolare ha fornito specifiche istruzioni relative al trattamento dei dati personali. A tali soggetti il Titolare ha affidato, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i seguenti servizi: a) creazione, gestione e manutenzione del Sito Internet; b) gestione del database utenti; c) servizio di newslettering; etc.

Il Titolare potrebbe avere necessità di comunicare i suoi dati personali ad altri soggetti terzi; a titolo esemplificativo e non esaustivo: consulenti in specifiche materie (compliance aziendale), avvocati per azioni legali, etc. Tali soggetti potranno trattare i suoi dati personali, a seconda dei casi, sulla base di uno specifico atto a Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 GDPR (vedi sopra) ovvero in qualità di autonomi Titolari del trattamento.

Il Titolare potrà comunicare i suoi dati personali anche a Enti, Autorità e, in generale, a Soggetti a cui la comunicazione sia richiesta da norme, disposizioni di legge e/o ordini delle Autorità. Tali soggetti agiranno quali autonomi titolari del trattamento.

Previo suo consenso, come descritto all'interno della presente informativa, i suoi dati personali potranno essere comunicati a Partner commerciali. Tali soggetti opereranno quali autonomi Titolari del trattamento e le forniranno una specifica Informativa secondo quanto previsto dalla Normativa.

L'elenco completo dei Responsabili del trattamento e dei Partner Commerciali è disponibile inviando una richiesta al Titolare ad uno dei recapiti indicati nella presente informativa.

## **7. TRASFERIMENTO DEI DATI EXTRA-EU**

Il Titolare non trasferisce i suoi dati in Paesi extra UE.

Nel caso in cui eventualmente alcuni dei soggetti terzi avessero sede o utilizzassero Cloud situati in Stati non appartenenti all'Unione Europea, la informiamo che è stato verificato che tali Stati offrano un livello adeguato di protezione dei dati, per come stabilito da apposite decisioni della Commissione Europea.

Il trasferimento dei dati personali verso soggetti terzi residenti o localizzati in Stati che non appartengono all'Unione Europea e che non assicurino livelli di tutela adeguati saranno eseguiti solo con consenso

dell'interessato o previa conclusione tra la Società e detti soggetti di specifici accordi, contenenti clausole di salvaguardia e garanzie appropriate per la protezione dei dati personali -cosiddette "clausole contrattuali standard"- anch'esse approvate dalla Commissione Europea, ovvero qualora il trasferimento sia necessario alla conclusione ed esecuzione del contratto fra la Società e l'interessato o per la gestione delle sue richieste.

## 8. DIRITTI DELL'INTERESSATO

La informiamo che ha facoltà di esercitare i seguenti diritti in relazione ai trattamenti dei dati personali descritti dalla presente informativa, per come previsti e garantiti dal GDPR:

- a) Diritto di accesso e rettifica** (artt. 15 e 16 GDPR): ha il diritto ad accedere ai suoi dati personali e di chiedere che gli stessi siano corretti, modificati o integrati. Se lo desidera, forniremo una copia dei suoi dati in nostro possesso.
- b) Diritto alla cancellazione dei dati** (art. 17 GDPR): nei casi previsti dalla normativa vigente può chiedere la cancellazione dei Suoi dati personali. Ricevuta e analizzata la sua richiesta, sarà nostra cura cessare il trattamento e cancellare i suoi dati personali, ove ritenuta legittima.
- c) Diritto di limitazione di trattamento** (art. 18 GDPR): ha il diritto di chiedere la limitazione del trattamento dei suoi dati personali nel caso di trattamenti illeciti o contestazione dell'esattezza dei dati personali.
- d) Diritto alla portabilità dei dati** (Art. 20 GDPR): ha il diritto di chiedere di ottenere, da parte del Titolare del trattamento, i Suoi dati personali al fine di trasmetterli ad altro Titolare, nei casi previsti dall'articolo richiamato.
- e) Diritto di opposizione** (Art. 21 GDPR): ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei suoi dati personali effettuato sulla base di un nostro legittimo interesse, spiegandoci i motivi che giustificano la sua richiesta; prima di accoglierla, il Titolare dovrà valutare i motivi della Sua richiesta.
- f) Diritto di proporre reclamo** (Art. 77 GDPR): ha il diritto di proporre reclamo innanzi alla competente Autorità Garante per la protezione dei dati personali qualora ritenga che sia avvenuta, o sia in corso, una violazione dei suoi diritti in riferimento al trattamento dei suoi dati personali.
- g) Diritto di revocare il consenso prestato** (Art. 7 GDPR): per i trattamenti di dati personali che trovano la propria base giuridica esclusivamente sul suo consenso, ha il diritto di revocare, in ogni momento, il consenso prestato, contattando il Titolare del trattamento ai recapiti sopra indicati. In riferimento alla newsletter, lei potrà revocare il consenso anche mediante l'apposito tasto di disiscrizione contenuto nella comunicazione promozionale. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prima della revoca.

In qualunque momento può esercitare i Suoi diritti, contattando il Titolare del trattamento ai recapiti indicati nella presente informativa.

## 9. MODIFICHE ALLA PRESENTE INFORMATIVA

La presente informativa potrà subire modifiche e integrazioni nel corso del tempo, qualora necessarie in ragione di nuovi interventi normativi in materia di protezione dei dati personali, ovvero della evoluzione/modifica dell'operatività del Titolare.